

Pistola de Lubrificação Pneumática

Instruções de operação



Índice:

- 1. Informações gerais**
 - 1.1 Utilização conforme os fins previstos
 - 1.2 Construção e descrição funcional
 - 1.3 Dados técnicos
 - 1.4 Área de aplicação
- 2. Advertências gerais de segurança**
 - 2.1 Recomendações para a segurança no trabalho
 - 2.2 Explicação dos avisos de segurança utilizados
 - 2.3 Perigos durante o manuseamento da pistola de lubrificação pneumática
- 3. Montagem**
- 4. Primeira utilização e re-utilização**
 - 4.1 Encher a pistola de lubrificação pneumática
 - 4.2 Preparar a pistola de lubrificação para serviço
- 5. Operação**
- 6. Conservação/Manutenção**
- 7. Peças sobressalentes/ Acessórios**
- 8. Anomalias**
- 9. Reparações / Assistência Técnica**
- 10. Declaração do fabricante**

1. Informações gerais

1.1 Utilização conforme os fins previstos

- A pistola de lubrificação pneumática destina-se exclusivamente à administração de massas consistentes para lubrificação.
- O cumprimento das instruções de operação também faz parte da utilização conforme os fins previstos.
- Qualquer outro uso além deste (outros meios, uso de força) ou alterações por conta própria (modificações, peças sobressalentes não genuínas) podem causar perigo e são considerados como não conforme os fins previstos.
- A responsabilidade pelos danos causados por utilizações divergentes dos fins previstos, recai sobre a firma operadora.

1.2 Construção e descrição funcional

- A pistola de lubrificação pneumática é uma pistola de lubrificação que funciona a ar comprimido.
- A bomba de lubrificação pneumática está equipada com uma bucha de vedação suportada por mola para apoiar o transporte da massa consistente.
- A bomba de lubrificação pneumática pode ser equipada com os mais diversos acessórios (peças PRESSOL).

1.3 Dados técnicos

	Pistola de Lubrificação Pneumática DL DL plus	Pistola de Lubrificação Pneumática Automática DL automatic
Diâmetro Êmbolo da bomba de massa consistente:	6 mm	6 mm
Débito/Curso:	0,8 cm ³	0,8 cm ³
Accionamento do êmbolo da bomba de massa consistente:	Fluxo de lubrificação fornecido em cada disparo	Fluxo de lubrificação contínuo
Pressão máx. do ar comprimido (accionamento de ar comprimido):	8 bar	8 bar
Relação de Pressão:	50 : 1	50 : 1
Pressão de transporte:	400 bar	400 bar
Conexão da pistola de lubrificação do lado de pressão:	M 10 x 1	M 10 x 1
Adaptador de ar comprimido:	Adaptador de ligação rápida Rectus Typ 26	Adaptador de ligação rápida Rectus Typ 26
Pressão de ruptura (sistema):	850 bar	850 bar
Pressão de ruptura (cabeça da pistola de lubrificação):	1200 bar	1200 bar
Capacidade:	500 cm ³	500 cm ³
Opções de enchimento:	Cartucho de massa consistente, 400g (DIN 1284) Aparelho de carregamento de pistolas de lubrificação	Cartucho de massa consistente, 400g (DIN 1284) Aparelho de carregamento de pistolas de lubrificação

1.4 Área de aplicação

- A pistola de lubrificação pneumática serve para administrar massas consistentes até à classe de viscosidade NLGI 2.

- A pistola de lubrificação pneumática pode ser carregada com um cartucho de massa consistente corrente, segundo DIN 1284, ou com um aparelho de carregamento de pistolas de massa.

2. Advertências gerais de segurança

2.1 Recomendações para a segurança no trabalho

- A pistola de lubrificação de ar comprimido é projectada e construída sob a observação das respectivas exigências quanto a segurança e a saúde das normas relevantes da UE.
- Ainda assim, poderão existir perigos quando este produto não for utilizado em conformidade com os fins previstos ou descurando os cuidados necessários.
- De qualquer maneira, para a operação da pistola de lubrificação, sempre devem ser observados os regulamentos locais de segurança e prevenção de acidentes como também os avisos de segurança contidos nestas instruções de operação.

2.2 Explicação dos avisos de segurança utilizados

Nos avisos de segurança contidos nestas instruções de operação, foram diferenciados diversos níveis de perigo. Nas instruções, os diferentes níveis de perigo são assinalados pelas seguintes palavras-chave ou pictogramas:

Pictograma	Palavra-chave	Consequências em caso de não observância das normas de segurança
	Cuidado!	Possivelmente ferimentos leves ou médios ou danos materiais.

Quadro 2 1: Classificação dos avisos de segurança de acordo com o tipo e a gravidade do perigo

Além disso, é usado um outro aviso, que fornece dicas gerais para o manuseamento do produto.

Pictograma	Palavra-chave	Significado
	Aviso	Informações de fundo ou dicas sobre o manuseamento correcto do produto.

Quadro 2 2: Aviso geral

2.3 Perigos durante o manuseamento da pistola de lubrificação pneumática



Cuidado!

O excesso de pressão pode fazer rebentar a cabeça da pistola e os acessórios!

- Não exceda as pressões de operação indicadas no capítulo 1.3.
- Utilize somente acessórios genuínos conforme DIN 1283.



Cuidado!

O excesso de pressão no ponto de lubrificação pode danificar o bocal de lubrificação e, eventualmente, o rolamento ou máquina!

- Não exceda as pressões de operação indicadas no capítulo 1.3.
- Respeite os procedimentos de manutenção e serviço técnico do fabricante da máquina.



Cuidado!

Acessórios danificados podem causar danos corporais e materiais!

- As mangueiras de alta pressão não devem ser dobradas, torcidas ou alongadas.
- Os acessórios devem ser inspeccionados quanto à abrasão, fissuras ou outras danificações durante o período de seu uso.
- Qualquer acessório danificado deve ser trocado imediatamente.
- A vida útil das mangueiras é de 6 anos, com máximo, após a data de fabrico (ver impressão na mangueira).

3. Montagem

- A pistola de lubrificação de ar comprimido é fornecida completamente montada.
- Em função de cada versão poderá ser necessário montar os acessórios.



Aviso

Durante a montagem, zele pela limpeza e a união exacta do acessório com a cabeça da pistola de lubrificação.

Utilize produtos de selagem e colagem adequados (por exemplo, fita teflon).

4. Primeira utilização e re-utilização

Verifique se a pistola de lubrificação e os acessórios montados estão completos.

4.1 Encher a pistola de lubrificação pneumática

A pistola de lubrificação de ar comprimido pode ser carregada de diferentes maneiras.

- Enchimento com aparelho de enchimento de pistolas de lubrificação
- Enchimento com cartucho de massa consistente DIN 1284

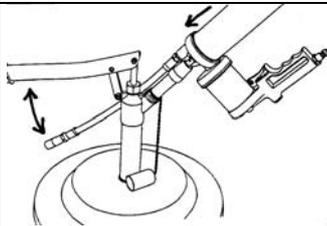
4.1.1 Enchimento com aparelho de enchimento de pistolas de lubrificação



Cuidado!

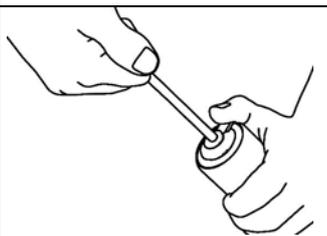
Não abrir a pistola de lubrificação sob pressão!

- Antes de separar a cabeça e o tubo da pistola de massa consistente, sempre puxar a haste para trás e travá-la com a lingueta.



Colocar a pistola de lubrificação com o bocal de enchimento na válvula de enchimento do aparelho de carregamento de pistolas de lubrificação e segurá-la exercendo ligeira força.

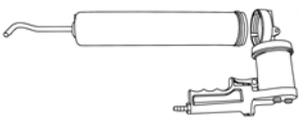
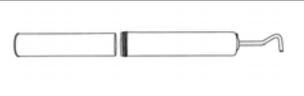
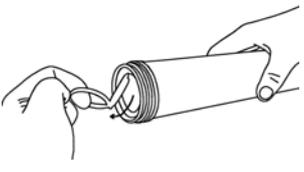
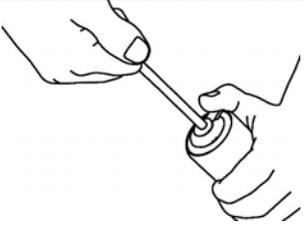
Encher a pistola de lubrificação actuando no aparelho de carregamento.



Actuar na lingueta de travamento mantendo a haste sob tensão, e voltar a introduzir a haste no tubo.

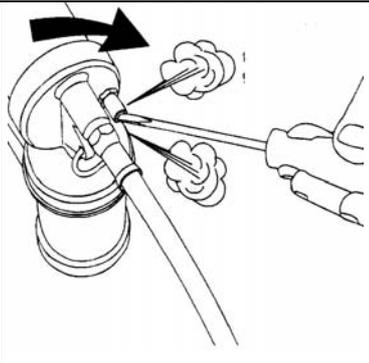
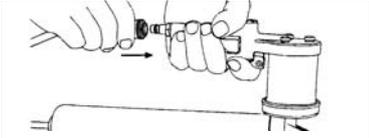
4.1.2 Enchimento com cartucho de massa consistente DIN 1284



Cuidado!	
Não abrir a pistola de lubrificação sob pressão!	
<p>➤ Cada vez que tenha que separar a cabeça e o tubo da pistola de lubrificação, actue na válvula de ventilação que se encontra na face frontal da bomba de carregamento. Desta forma consegue assegurar que a pistola de lubrificação esteja despressurizada.</p>	
	Puxar a haste para trás e desatarraxar a cabeça da pistola de massa consistente.
	Remover o tampo do cartucho de massa consistente cheio, e introduzir o cartucho no tubo da pistola.
	Só depois puxar da tampa descartável do cartucho para removê-la. Enroscar a cabeça da pistola de lubrificação.
	Actuar na lingueta de travamento mantendo a haste sob tensão, e voltar a introduzir a haste no tubo.

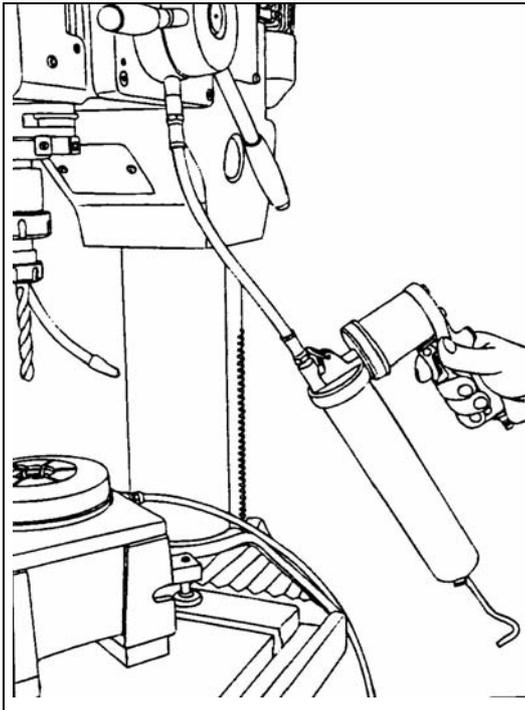
4.2 Preparar a pistola de lubrificação para serviço



Aviso	
Verifique se a união entre a cabeça e o tubo da pistola de lubrificação está bem apertada.	
	Evacue o ar da área de massa consistente através do bocal de enchimento e ventilação na cabeça da pistola de massa consistente, soltando para isso a cabeça e o tubo da pistola (1/2 volta como máximo) ou actuando várias vezes na alavanca.
	Ligar o compressor (max. 8 bar) através do bucal de encaixe no punho.

- A pistola de lubrificação está agora pronta para serviço.

5. Operação



- Colocar a pistola de lubrificação com o bocal hidráulico no bocal de lubrificação.
- Executar o processo de lubrificação actuando na alavanca.

Cuidados:

A bomba de lubrificação pneumática fornece, normalmente, uma quantidade de massa estandardizada.

Cada puxar de gatilho fornece uma quantidade de massa.

A bomba de lubrificação pneumática automática fornece um fluxo de massa contínuo.

A bomba de lubrificação automática fornece um fluxo de massa contínuo ao manter o gatilho premido.



Cuidado!

O excesso de pressão pode fazer rebentar a cabeça da pistola e os acessórios!

- Não exceda as pressões de operação indicadas no capítulo 1.3.
- Utilize somente acessórios genuínos conforme DIN 1283.



Cuidado!

O excesso de pressão no ponto de lubrificação pode danificar o bocal de lubrificação e, eventualmente, o rolamento ou máquina!

- Não exceda as pressões de operação indicadas no capítulo 1.3.
- Respeite os procedimentos de manutenção e serviço técnico do fabricante da máquina.



Aviso

Depois de concluir o processo de lubrificação e/ou quando não precisar da pistola de lubrificação durante algum tempo, deveria esvaziar a câmara de ar comprimido através da válvula de ventilação na face frontal de bomba. Assim impede um esvaziamento não desejado da pistola de lubrificação e pontos de fuga.

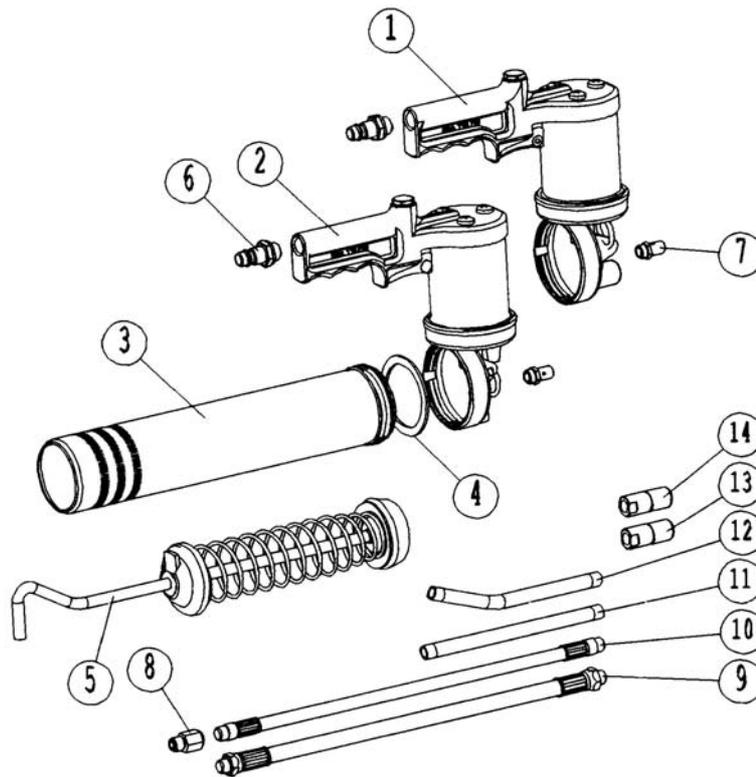
6. Conservação/Manutenção

A princípio, a pistola de lubrificação pneumática necessita de poucos cuidados e pouca manutenção.

De acordo com as obrigações do operador, as seguintes peças devem ser sempre verificadas para evitar danos ambientais, materiais ou corporais.

- Cabeça da pistola de lubrificação
- Uniões de aparafusar
- Acessórios (mangueiras, bocais etc.)

7. Peças sobressalentes/ Acessórios



Lista de peças sobressalentes

Pos.	Descrição	Pistola de Lubrificação Pneumática			Pistola de Lubrificação Pneumática Automática	
		18071	18072	18074	18073	18077
1	Compressor		03 171			
2	Compressor	03 169		03 170	03 169	03 170
3	Tubo, 500 ccm	00 361	00 361	00 361	00 361	00 361
4	Junta	00 442	00 442	00 442	00 442	00 442
5	Haste completa	00 443	00 443	00 443	00 443	00 443
6	Adaptador de ligação rápida	01 275	20 062	20 062	01 275	20 062
7	Bocal de enchimento	12 670	12 670	12 670	12 670	12 670

Acessórios segundo DIN 1283

(excerto do programa de acessórios da PRESSOL)

Pos.	Descrição		M 10 x 1	G 1/8"
8	Adaptador, G 1/8" i; M 10 x 1 a	12 016		
9	Tubo blindado, 11 x 300 mm		12 655	12 755
10	Tubo blindado, 8 x 300 mm		12 656	12 756
11	Rampa, recta		12 435	12 475
12	Rampa, curvada		12 635	12 735
13	Bico hidráulico		12 631	12 731
14	Bico de precisão		12 643	12 743

8. Anomalias

Anómalia	Causa	Solução
O motor não funciona ou funciona muito devagar.	Nível de pressão demasiado baixo.	Regular a pressão para min. 3 bar.
O motor funciona mas fornece pouca ou nenhuma quantidade de massa.	Bochas de ar dentro do cartucho.	Remover o ar da pistola (ver 4.2).
	Pistola vazia.	Encher a pistola de massa (ver 4.1.1 e 4.1.2).
O motor está subpressão.	Nível de pressão demasiado baixo.	Regular a pressão para max. 8 bar.
	Elevada subpressão.	Verificar o bocal de enchimento e substituí-lo se necessário.

9. Reparações / Assistência Técnica

A pistola de lubrificação pneumática foi desenvolvida e fabricada obedecendo aos mais exigentes padrões de qualidade.

Mas se apesar de todos os controlos de qualidade ocorrer um problema, dirija-se por favor ao nosso serviço de assistência técnica:

Departamento de apoio ao cliente/reparações

PRESSOL Schmiergeräte GmbH

Tel. +49 911 32 441-35 • Fax +49 911 32 441-65 • export@pressol.com

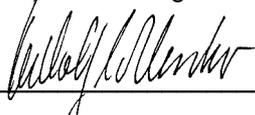
10. Declaração do fabricante

Declaramos que o aparelho descrito a seguir corresponde em seu projecto e tipo de construção, assim como o modelo por nós colocado no mercado, às determinações vigentes. No caso de uma utilização do aparelho que não estiver de acordo com as determinações, esta declaração perde a sua validade.

Aparelho	Pistola de lubrificação
Tipo	Pistola de lubrificação pneumática Pistola de lubrificação pneumática automática
Normas europeias aplicáveis	Directiva CE sobre máquinas, anexo 1 Directiva 89/392 CEE de 14.6.1989 91/368/CEE, alteração de 20.6.1991 93/68/CEE, alteração de 30.08.1993
Normas nacionais aplicadas	DIN EN 292, parte 1, parte 2 DIN EN 45014 DIN 1283

25.02.2008

PRESSOL Schmiergeräte GmbH


Dipl.-Ing. Rudolf Schlenker

PRESSOL Schmiergeräte GmbH • Parkstraße 7 • D-93167 Falkenstein

Tel. +49 9462 17-0 • Fax +49 9462 17-208 • info@pressol.com • www.pressol.com